

Alliance de Villes Européennes de Culture



Villes de Culture :

Patrimoine vivant

Patrimoine pour et par tous

Patrimoine local comme garante de
développement durable

Lieu de culture partagée



Compte-rendu de stage
Pézenas-Arles-Tours-Rennes
Du 3 au 24 Octobre 2009
Luísa M. S. Ricardo

Índice

INTRODUCTION	3
RESEAUX ET MARQUES (labels)	4
“Les Perles Verts”	4
“Ville et Pays d’Art et d’Histoire”	5
Centres d’Interprétation de l’Architecture et du Patrimoine- la relation entre culture et tourisme	6
PRISES DE NOTES DIVERSES	8
Pézenas : quand une figure historique marque une ville	8
Pézenas: habiter un centre historique.....	9
Tours: un “Service de Projets Éducatifs”	10
Tours: une “slow city”	11
La Gloriette	11
Sensibilisation et communication dans les procès d’intervention et de restauration patrimonial	13
Les parcs naturels régionaux.....	15
CONSIDÉRATIONS FINALES	17

INTRODUCTION

Dans le cadre du réseau AVEC et grâce à la bourse assurée par le Ministère de la Culture et Communication Français, j'ai eu l'opportunité de réaliser un stage en France, pendant trois semaines, dans quatre villes. Entre le 3 et le 24 Octobre 2009, je suis restée à Pézenas (3 jours), Arles (2 jours), Tours (5 jours), Rennes (5 jours). J'ai été accompagnée d'un collègue de la mairie d'Evora (Département de l'environnement et Qualité) qui a réalisé le stage en simultané- l'Ingénieur António Valentim, responsable de l'implantation du programme Qualicities dans cette ville.

Le programme de stage a été organisé par les entités qui nous ont reçus, en tenant compte de nos fonctions au sein de l'institution. Le programme a intégré un ensemble de réunions, interview, visites de travail, échange de documentation- dans le cadre de l'éducation patrimoniale, tourisme, organisation territorial, environnementale et paysagiste.

Avant d'entrer dans la description des questions qui ont captées mon attention, par soucis professionnel et/ou intérêt personnel, il convient de rappeler que le système administratif français est bien différent du portugais. Une telle organisation territorial et politique rend difficile l'établissement de parallèles avec la structure portugaise, au niveau de la comparaison et suggestion de bonnes pratiques.

RESEAUX ET MARQUES (labels)

Un réseau bien organisé- avec des objectifs précis et dont les membres soient conscients de leur rôle- en articulant ressources (financières, logistiques et, éventuellement, humaines), permet de sauver des efforts individuels et isolés. Les réseaux, objets de référence dans ce compte-rendu, sont aussi des «marques». Je Veux dire par là qu'il y a aussi un fort composant de divulgation et promotion près du public- de ce qu'elles sont et des bénéfices et avantages de visiter les lieux qui intègrent ces réseaux. Il s'agit d'un signe de qualité.

“Les Perles Verts”

<http://www.perlesvertes-a75.com/>

Réseau de promotion touristique intégré par Pézenas et six autres villes (Issoire, Saint-Flour, Saint-Chély d'Apcher, Marvelojs, Millau et Lodève), structurée autour de l'autoroute A75 (connue comme La Méridienne, c'est une voie qui établie la communication entre Paris et la Côte Sud, traversant le Massif Central français).

Pézenas é une petite ville de l'intérieur du pays, avec des problèmes relatifs à la fluctuation touristique, n'arrivant pas, seule, à rivaliser avec la station balnéaire proche (Cap D'Agde). Ayant comme devises les potentiels des villes citées ci-dessus- «les vraies saveurs, l'histoire, la nature et la culture» et après une étude de marché, on a constitué un réseau de promotion touristique dont les objectifs sont : la population française («tourisme de week-end»), les touristes anglais, espagnols et allemands.

Il s'agit, à mon avis, d'une stratégie bien concertée entre villes de l'intérieur, de petites dimensions. Selon le responsable du tourisme à Pézenas, on a vérifié une augmentation des visiteurs après la création du réseau. Les actions de ces réseaux s'orientent en faveur de la promotion conjointe de

cette image. Dans ce sens, les chaînes et supports de divulgation, les promotions nationales et internationales (foires de tourisme, revues, journaux entre autres..) ont été scrupuleusement choisis.

“Ville et Pays d’Art et d’Histoire”



<http://www.vpah.culture.fr/>

C'est un réseau/marque qui résulte d'une politique nationale et qui intègre actuellement environ 146 villes/territoires. Toutes les villes que j'ai parcourues pendant le stage font partie de ce réseau.

Le Ministère de la Culture et de la Communication (à travers des Directions Régionales des Affaires Culturelles et la Direction de L'Architecture et du Patrimoine) en partenariat avec les diverses entités collectives territoriales, assure, depuis 1985, une politique de valorisation du patrimoine et de sensibilisation à l'architecture, concrétisée par l'attribution de la marque «Ville ou Pays d'Art et d'Histoire» (registrée à l'Institut National de Propriété Industrielle).

Les principaux objectifs de ce réseau sont les suivants :

- valorisation et divulgation du patrimoine et de l'architecture ;
- développement des activités éducatives (visites guidées, centres d'interprétation du patrimoine, services éducatifs...) ;
- développement du tourisme culturel ;
- amélioration de la qualité de vie des habitants.

La politique des «Villes ou Pays d'Art et d'Histoire» est transversale à de nombreux domaines et compétences : l'action éducative et culturelle, l'habitation, l'urbanisme, le développement durable, le tourisme, etc., puisqu'il s'agit d'un projet global de territoire.

Centres d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine- la relation entre culture et tourisme

Dans les «Ville ou Pays d'Art et d'Histoire» nous allons trouver un ensemble de ressources éducatives et communicationnelles similaires (adaptés aux réalités financières de chacune): des centres d'Interprétation d'Architecture et de Patrimoine, des publications («Laissez-vous conter...[Arles, Rennes, Pézenas...]»), des fiches et jeux pédagogiques, entre autres. Le Centre d'Interprétation de Patrimoine se trouve associé à «l'office de tourisme»¹, en intégrant une équipe de «guides- conférenciers» et sont coordonnés par «l'animateur de l'architecture et du patrimoine»².

Le devoir de «l'animateur d'architecture et patrimoine» est de planifier un ensemble d'actions effectives de divulgation du patrimoine des villes auxquelles elles se réfèrent, tournées aussi bien vers la population que vers

¹ Ces offices de tourisme ne sont pas très semblables à ceux que je connais du Portugal. Ce sont des structures hautement spécialisées, dont la fonction dépasse la divulgation du territoire et de ses ressources. Ils peuvent servir d'agence de voyage, permettant au visiteur de louer un logement, restauration, des visites guidées (coordonnées par le Centre d'Interprétation du Patrimoine), des billets pour les spectacles entre autres services. Ceux-ci peuvent être traités aussi par internet :

Pézenas: <http://www.ot-pezenas-valdherault.com/>

Arles: http://www.tourisme.ville-arles.fr/us/index_us.php

Tours: <http://www.ligeris.com/>

Rennes: <http://www.tourisme-rennes.com/>

L'office du tourisme est classifié comme les établissements hôteliers (3, 4 étoiles) selon les services qu'ils fournissent. Ils peuvent assumer différentes configurations (entreprises publiques, société d'économie mixte). L'effort de promotion touristique d'un territoire est partagé par des agents publiques et privés, même au niveau financier. Ex: un établissement/entreprise, pour être divulgué ou disponibiliser ses services dans l'Office du Tourisme, paye un certain prix.

² C'est le Ministère de la Culture et la Communication, à travers les Directions, qui garanti le niveau de compétence des «animateurs d'architecture et patrimoine» et des «guides-conférenciers», à travers le recrutement de ces derniers et de la formation continue pour tous.

les visiteurs. Dans les «Villes ou Pays d'Art et d'Histoire» nous trouvons alors un ensemble d'activités similaires- visites guidées, des ateliers, des classes de patrimoine, entre autres.



Visite orientée à travers la ville, suivie d'atelier «Odorico»- artiste lié à l'art du mosaïque qui a marqué le paysage urbain de Rennes (Rennes, 09/10/20)



Dispositif pédagogique d'éducation patrimonial (Pézenas, 09/10/06)



A Pézenas et à Rennes, j'ai eu l'opportunité de constater que les services des Centres d'Interprétation d'Architecture et de Patrimoine partage l'espace avec un office du tourisme. D'ajouter encore que dans ces espaces il y avait des exposition-synthèse sur les villes- plus spécifiquement sur le patrimoine

édifié. Ce sont ces expositions/structures qui le plus s'assimilent au «musé de la ville».

Il faut cependant souligner que les Centres d'Interprétation d'Architecture et de Patrimoine et les autres activités éducatives opèrent avec un concept de patrimoine édifié/architectural et se rapportent, par-dessus tout, aux périmètres urbains, laissant de côté son action paysagiste, les savoir-faire, le patrimoine naturel/ environnemental, gastronomique, etc. En comparaison avec Tavira- et n'oubliant pas la mission de la Mairie et les caractéristiques du territoire- il me semble que la stratégie est insuffisante. La vision intégrée du territoire de Tavira, de son histoire, de ses altérations physiques, encadrée par une notion élargie de patrimoine qui inclus les aspects intangibles (les mémoires des habitants, les savoir-faire et les dynamiques sociales) me semblent un chemin fructueux pour la sensibilisation et la cohésion identitaires

PRISES DE NOTES DIVERSES

Pézenas : quand une figure historique marque une ville

Une partie de l'image et de la dynamique culturelle de Pézenas est liée à Molière (important dramaturge du XVII^{ème} siècle). Depuis le «Scénovision 3D» (un équipement culturel qui nous raconte l'histoire de Molière, de sa relation avec le théâtre et la ville, à travers plusieurs espaces scénographiques e animés par des diapositifs de nouvelles technologies), un site sur internet (www.toutmoliere.net) , une conférence biennal sur l'auteur en passant par toute un série de «merchadising» visible dans les vitrines des magasins de souvenirs (notamment certaines figures de Pézenas qui auraient inspiré des personnages de la dramaturgie de Molière).

«Jean-Baptiste Poquelin est né à Paris, Molière est né à Pézenas» Marcel Pagnol

Cette phrase plane à Pézenas, voulant donner l'idée que c'est là que l'homme c'est fait dramaturge. Cependant, comme il est normal à cette époque, le théâtre était itinérant. Molière serait resté à Pézenas environ six ans. Toute la dynamique autour de cette figure est, cependant, un exemple intéressant de marketing d'un endroit, dans ce cas d'une ville, autour d'un personnage historiquement important.

Pézenas: habiter un centre historique

Les artisans locaux sont encouragés à habiter et à instaurer leurs ateliers dans le centre historique à travers des loyers modérés. En nous promenant dans le centre historique de Pézenas, nous sommes envahis par une sensation de cohérence : une ville en pierre, bois, fer et une ville de théâtre. Quelque chose qui dépasse les rues et les bâtiments et qui est présent par la fait que nous puissions voir les artisans au travail (même ceux qui travaillent la pierre, le bois et le fer). Des pratiques qui s'encadrent dans la Carte de Principes AVEC- un patrimoine vivant et moteur de développement social, culturel et économique.



Tours: un "Service de Projets Éducatifs"

Afin d'organiser les offres éducatives scolaires, tous les ans- à l'avance et avec un budget propre- ce service lance un thème auprès de différents agents professionnels ou amateurs de la ville (culturels, sportifs, de santé, etc.). Ceux-ci présentent des propositions d'activités et leurs budgets respectifs et, après, la communauté scolaire s'inscrit et développe des projets autour du thème choisi.

Le programme est organisé autour de trois axes :

- Soins de prévention et de santé publique
- Découverte des savoirs (métiers), des endroits et des artistes
- Exécution de créations artistiques/ culturelles et d'expériences scientifiques

Affiche du programme d'offres éducatives de Tour 2009-2010. Le thème est subordonné à l'Année International de l'Astronomie -« Il est grand temps de rallumer les étoiles» (Citation du poète Apollinaire).



Tours: une "slow city"

Le programme de stage dans cette ville a été centré vers les préoccupations environnementales et de gestion du territoire et de ses ressources (eau, espaces verts, énergie), tout en révélant des attentions que l'exécutif dispense à la gastronomie et à la nutrition- une philosophie de bien vivre et bien manger.

L'une des questions qui a le plus attirée mon attention est la gestion des espaces verts. Tours a beaucoup d'espaces verts et de jardins. L'autarcie a une grande équipe de jardiniers et de ressources pour ce domaine. Quelques notes : les espaces/points verts sont géoréférenciés. Chacun a une identification précise du type de spécimens, de la consommation d'eau, des ressources humaines et du temps nécessaire à sa manutention. Remarquons encore qu'il existe une directive pour l'utilisation d'espèces/plantes autochtones, adaptées au climat de la région (cela permet une gestion plus rationnelle).

En ce qui concerne le développement durable, notons aussi que la municipalité de Tour favorise le principe de «potagers urbains», en cédant de petits morceaux de terre aux habitants et en leur apprenant à les cultiver avec leurs propres produits agricoles ou floricoles (Ce sont les jardiniers de la mairie qui accompagnent cette tâche).

La Gloriette

Parc vert et espace d'éducation environnementale, situé dans la banlieue de Tours, qui fait partie du municipe. Ici, avec l'aide des jardiniers, sont réalisés des ateliers d'agriculture biologique et de permaculture. Il y a des morceaux cédés à des associations pour culture personnel.



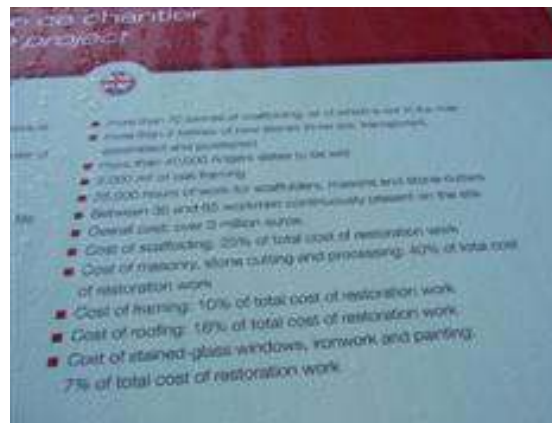
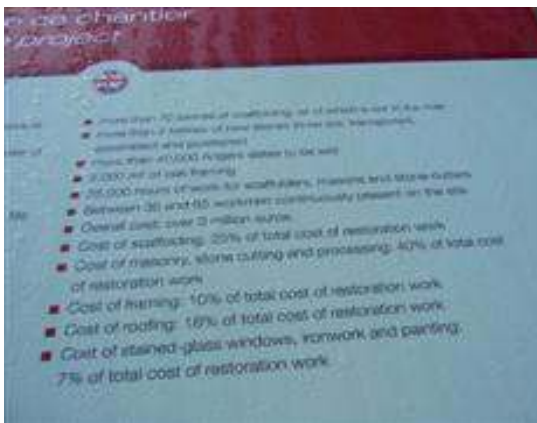
Sensibilisation et communication dans les procès d'intervention et de restauration patrimonial

J'ai remarqué un peu partout les panneaux de signalisation des travaux de récupération de patrimoine. Du point de vue du bon sens, nous savons que des restaurations de monuments sont faites, que l'on fait des fouilles, que les jardins devront être défaits, et que ces procédures peuvent prendre du temps et qu'elles ont des coûts.

Cependant, du point de vue des entités, l'information et communication de ce qui est fait, de comment cela est fait et avec quel argent, étant une question de clarté démocratique, peut être vu comme une voie de sensibilisation patrimonial. Cette question peut aller plus loin- l'ouverture e dynamisation ponctuelle de visites aux espaces en restauration.



Amphithéâtre d'Arles (utilisé aussi comme arène) en manutention (09/10/09 Arles).



Restauration du château de Chenonceau
(près de Tours, Vale de Loire, 09/10/20)

Plaque informative sur le procès
d'intervention : élaboration de phases, les
professions impliquées, le type de matériel
et de les quantités, etc..



Les parcs naturels régionaux

<http://www.parcs-naturels-regionaux.fr/>

Le parc naturel régional est créé pour protéger et valoriser un espace rural habité. Pour être classifié de «Parc Naturel Régional» un territoire devra avoir une prédominance rurale dans ces paysages, un milieu naturel et un patrimoine culturel de grande importance mais où l'équilibre est fragile. Il articule des efforts entre les différents agents- associations (de protection environnementale, d'agriculteurs, de chasseurs, etc.) et des entités collectives territoriales.

Le Parc Naturel Régional s'organise autour d'un projet concerté de développement durable, fondé sur la protection et la valorisation de son patrimoine naturel et culturel avec des compétences exécutives et des budgets propres. Il valorise l'expérimentation et l'investigation dans le domaine de la valorisation culturelle, environnementale et paysagiste avec l'avis de la communauté.

Le Parc Naturel Régional laisse de côté la perspective conservatrice de la Nature et intègre la notion de paysage humanisé. D'un certain côté, il hérite des valeurs de l'Ecomusée mais dispose de compétences effectives. À titre d'observation, je peux dire que c'est dans ces structures que j'ai trouvé des espaces d'interprétation patrimoniale assez intéressantes, aussi bien au niveau de la conception programmatique qu'au niveau des dispositifs muséographiques.



Le Parc naturel régional de Camargue (09/10/08, Arles)

CONSIDÉRATIONS FINALES

Mon évaluation globale est très positive. Dans le cadre de ce stage il a été possible d'observer des services et des procédures de l'intérieur et d'être confronté avec d'autre façon de penser les dynamiques sociales et culturelles.

Comme nous l'avons déjà dit, les différences entre systèmes administratifs et d'organisation politique et territoriale, difficultent l'analyse de certaines propositions et expériences. Cependant, la participation dans des procédures d'échange de bonnes pratiques, comme c'est par exemple le cas du réseau AVEC (dont la devise se fonde sur l'idée d'un patrimoine vivant, fait par tous et pour tous et un moteur de développement social, culturel et économique) est fructueuse.

REMERCIEMENT

Je voudrais présenter mes remerciements à tous ceux que ont rendu ce stage possible, c'est à dire:

Le Ministère Français de la Culture et de la Communication, Le Réseau AVEC et la Mairie de Tavira.

Et je ne voudrais pas oublier toutes les personnes qui m'ont accueillis si gentiment :

- A Pézenas: Mme. Edith Fabre, M. Frédéric Massol, Mme. Christine Personnaz, M. José Cardenas, Mme. Mireille Pinchard, M. Pierre Pagès, Mme. Anita Franco, M. Denis Nepivoda, M. Pascal Cretin.

- A Arles: Mme. Marie Annick Poulin, Mme. Collete Allard-Vernier, M. Stéphan Arnassant.

-A Tours: Mme. Régine Charvet-Pello, M. François Lafourcade, Mme. Marie-Bernard Amirault-Deiss, Mme. Maryse Plee, M. Sylvain Amiot, Mme. Audrey Villa , Mme. Véronique Aguenier, M. Jean Paul Durand, Mme. Élisabeth Brosset, Mme. Simone Daumas, Mme. Ingrid Leduc, M. Frédéric Demouche, Mme. Kadi Naïma.

- A Rennes: Mme Dominique Irvoas-Dantec, Mme. Véronique Bourdais-Charbonner, M. Jean Yves Chapuis, M. François Coulon, M. Olivier Roche, M. Gilles Brohan, M. Joël Queven, Mme Marie-Hélène Aubree, Mme. Alison Clark, M. Yves Marais, M. Frédérique Colombel.

Et je remercie à mon compagnon de route, António Valentim, et a Mme Amandine Leopold, pour toute l'aide que qu'elle m'a apporté.

A tous un grand merci.

Obrigada!